The international conference *dance future ii.* focuses on the concept of contemporaneity and how it impacts on the politics of culture and art and the related history concept in dance and dance studies. The key question of the conference deals with the global aesthetic and cultural processes of translation between Dance Theatre and Contemporary Dance. The worldwide recognition of the Tanztheater Wuppertal serves as the point of departure: it initiated paradigmatic, historical, contemporary and aesthetic transformations and thereby, being a unique art form, caused reactions ranging from indifference to resistance. The recognition of the Tanztheater as the point of departure is the starting point of the conference. The conference fee is free entrance. Please register for the conference: elisabeth.leopold@uni-hamburg.de. Ticket booking for the shows: +49 40 270 94949 or kasse@kampnagel.de.
Thursday Jan 26
13:30—14:15
Arrival & Registration
14:15—16:00
Amelie Deuflhard (Kampnagel, Hamburg, Germany)
Translating the Translators
16:00—17:00
Susan Leigh Foster (Los Angeles, USA)
Periodicities and the Re-presentations of the Judson Dance Theater
17:00—18:00
Gerald Siegmund (Gießen, Germany)
Serial Materialisations. Contemporaneity as Medial Distribution

Friday Jan 27
9:30—10:45
Hirohiko Soejima (Tokio, Japan)
Language and Choreography – The Case of Pina Bausch
10:45—12:00
Christina Thurner (Bern, Switzerland)
How to Re-See Things with Words. Dance Criticism as Translation
12:00—13:15
Stephan Brinkmann (Essen, Germany)
From Body to Body. Translating Choreography

Saturday Jan 28
18—19
Josep Caballero García (Berlin, Germany)
sacres & ne danse pas si tu ne veux pas

Sunday Jan 29
18—19
pina. reboot.

IUNN4
Claudia Jeschke (Salzburg, Austria)
Corporeal Scores as Indiscrete Historiographies?

UNC1
Susan Manning (Chicago, USA)
Nation and World in Tanztheater and Modern Dance

UNC2
Susan Leigh Foster (Los Angeles, USA)
Periodicities and the Re-presentations of the Judson Dance Theater

UNC3
Gerald Siegmund (Gießen, Germany)
Serial Materialisations. Contemporaneity as Medial Distribution

PAM EXHIBITION II
Mike Wagenbach, Michaela Blaschke, Alexandria Gabbard
Don't Look Back in Anger. Materialities of Loss

PAM EXHIBITION I
Jochen Roller & Christin Vahl
An Exhibition of Fan-Fiction, Apocrypha and Spin-Offs

PAM EXHIBITION I
Christina Thurner, Bern, Switzerland
How to Re-See Things with Words. Dance Criticism as Translation

PAM EXHIBITION II
Stephan Brinkmann, Essen, Germany
From Body to Body. Translating Choreography

PAM EXHIBITION II
Gerald Siegmund, Gießen, Germany
Serial Materialisations. Contemporaneity as Medial Distribution

PAM EXHIBITION I
Jochen Roller, Berlin, Germany
Making Contemporary Theatre – Rehearsal Processes in Translation

PAM EXHIBITION II
Mamela Nyamza, Capetown, South Africa
Don't Look Back in Anger. Materialities of Loss

International Conference Claiming Contemporaneity
26–28 January 2017
Hamburg, Germany